אידישע העלדן

שפּאַנענדער ראָמאַן פון׳ם אידישן לעבן
אין דער צייט פון דער גרויסער מלחמה

פון י. נ.

(פאָרטזעצונג)

— זי האָט פאַרראָטן אונזער פאָטער־לאַנד צו די עסטרייכער. — האָט דער אונטערעפיצער געענטפערט. — זי איז אַן עסטרייכישע שפּיאָנערן.

— דאָס איז ניט אמת, — האָט פאָטער אַנאַפּאַן אויסגערופן שוין אין צאָרן. — ווער האָט דען געמאַכט די דאָזיקע אומ־געלומפּערטע־קלאַנג ?

— איך האָב ניט קיין באַפעל צו ענט־פערן, — האָט דער אונטערעפיצער גע־זאָגט קאַלט, — פאַר׳ן קרינג נעריכט וועט שוין אַלעס דערקלערט ווערן. סאָל־דאַטן, נעמט איר !

די סאָלדאַטן האָבן זיך א וואָרף גע־טאָן צו דער אומגליקלאַכער פרוי, פון וועלכער זיי האָבן אָנגעהויבן אַרויסרייסן דאָס קינד פון אירע הענט, דען זיי האָ־בען נעהאַט דעם באַפעל צו אַרעסטירן נאָר איר, אָבער ניט אירע קינדער.

די אַנטגליקלאַכע וועלכע האָט פריער שיער גע׳חלש׳ט הערנדיק אַז זי ווערט אַרעסטירט, האָט איצט געקעמפט ווי א טיגער קעגן די סאָלדאַטן און האָט ניט געוואָלט אָפּגעבן איר קינד. זי האָט גע־וויינט און געיאָמערט און געשלאָגן אַרום זיך מיט די הענט ווי א ווילדע, און צו־זאַמען מיט איר האָבן אויך געיאָמערט און געשריען אַלע איבעריקע קינדער און אויך איר אַלטע מוטער, ווערנד־דער אַל־טען מאַן, איר פאָטער, האָט נאָר געשאָ־קעלט דעם קאָפּ און דער שטעקן אין זיין האַנט האָט זיך געטרייסלט.

עס איז געווען א שוידערלאַכע און הארצרייסנדע סצענע וואָס האָט געקאָנט ריר׳ן אפילו א שטיין, אָבער נאָר די סאָל־דאַטן האָבן עס ניט געריר׳ט, נראָב און ברוטאַל האָבן זיי אַוועקגעריסן דאָס קינד פון דער מוטער, וועלכע זיי האָבן אַוועג־געשלעפּט מיט זיך, איבערלאָזנדיק די קינ־דער, וויינענדיק נאָך זייער באַמען.

דער אַלטער פּאַפּ אַנאַפּאַן האָט צוגע־זעען די סצענע מיט ווילדע בליקן, עס איז אים געווען אַזוי ווי ער וואָלט ניט געגלויבט זיינע איינענע אויגן, אַז דאָס קאָן פאַרקומען.

— דאָס איז אוממעגלאַך ! — האָט ער קוים אַרויסגערעדט אין זיין העכסטער אויפרעגונג צום אונטערעפיצער, — דער מאַן מיט די זין אין מלחמה, פיליבט געהרג׳עט אַדער צעקאַלעטשעט פאַר׳ן פאָטערלאַנד, די אָרימע פרוי באַרויבט און געשלעפּט פאַר א קרינג נעריכט אַלס שפּיאָנקע, און די קינדער אָן א טאַטן, אָן א מאַמען איבערגעלאָזן צו זייער שיקזאַל צו שטאַרבן פון הונגער און פון קעלט. איך וועל, אויפשטורמען גאַנץ רוסלאַנד, איך וועל גיין אין דער גובערניע.

— איר וועט ניט גיין, — האָט דער אונטערעפיצער געענטפערט מיט א פינ־סטערער ערנסט, — איך האָב א באַפעל אַז איר זאָלט גיין מיט מיר, אויך איר זייט אַרעסטירט; איר זייט פאַרבונדן מיט שפּיאָנען, אַזוי ווערט איר באַשולדיקט.

— איך ? — האָט פאָטער אַנאַפּאַן אויסגעשריען, — מיך באַשולדיקט מען אַלס שפּיאָן ? אָבער איך האָב מיין׳ דר־כאַוונג נאַטשאַלסטווא !

— עס איז קרינג צוזאַמען, — האָט דער אונטערעפיצער געענטפערט קורץ.

— און די אומגליקלאַכע קינדער ? — האָט דער אַלטער פּאַפּ געפרעגט מיט א געבראָכענער שטימע, — וואָס וועט פון זיי ווערן ?

דער אונטערעפיצער האָט נאָר א קוועטש געטאָן מיט די פּלייצעס.

— איך האָב ניט קיין באַפעל וועגן זיי, — האָט ער געזאָגט, — און עס איז ניט מיין זאַך וואָס פון זיי וועט ווערן. זיי זיי וועלן טאָן וואָס אַלע אידן טוען. זייט די מלחמה־האָט זיך אָנגעפאַנגען האָבן די זשידעס אָנגעהויבן צו אַנטלויפן פון די מלחמה שטעט און וואַנדערן מיט זייערע קלומיקלאַך פון איין שטאָט צו דער צווייטער, וועלן די דאָזיקע־זשידעס אויך טאָן דאָס זעלבע.

פאָטער אַנאַפּאַן האָט מער ניט גע־ענטפערט, נאָר ער האָט געוואָרפן א טרוי־ערליכן בליק אויף דער אָרומער אידישער פאַמיליע, וועלכע האָט נאָכגעקוקט זייער מוטער און איז אוועק ביים׳ן אונטער אפּי־צער אַלס זייער אַרעסטאַנט.

אויפ׳ן צווייטן טאָג זיינען די רוסישע צייטונגען געווען פול מיט די נייעס, אַז אין לאַצק האָט מען אַנטדעקט א אידישע פרוי, וועלכע האָט געדינט ביי די עסט־רייכער אַלס שפּיאָנקע, און אַז די מיליי־טערישע נאַטשאַלסטווא האָט א פאַרראַכט דאָס אַלע אידן אין פּוילן סימפּאַטיזירן מיט די דייטשן און מיט די עסטרייכער, וועמען זיי העלפן שטילערהייד.

וועגן דעם אַלטן גלח איז גאָרניט געווען דערמאָנט. די גויאים פון לאַצק האָבן אַר־בערהויפּט ניט געוואוסט וואָ׳ן פאָטער אַנאַפּאַן איז פאַרשוואונדן געוואָרן און אפילו נאַטאַשא קוזמינאַ, וועלכע האָט זיך ניט פאַרגעשטעלט אַז איר מסירה קעגן דער אידישער פרוי וועט ברייננען דעם גלח אַליין אין געפאַר, האָט זיך געוואונדערט פאַרוואָס פּאַפּ אַנאַפּאַן קומט ניט צוריק.

קאַפּיטל 12

דער לעטטיש אַטריאַד אונטער דער האַנאַנדע פון קאַפּיטאַן אַלעקסאַנדער ני־קאָלייעוויטש כוואַסטונאָוו, וועלכער האָט ווידער אַמאָל געוואָלט, מאַכן אַן איבער־פאַל אין גאַליציע, איז בעשטאַנען פון אומגעפער צוויי הונדערט מאַן. די מע־סטע פון זיי האָבן זיך שוין באַטייליקט אין דעם חורבן פון מיסליץ און די סצע־נעס פון רויב און פאַרגוואַלטיונג, וואָס זיי האָבן באַגאַנגען איבער די הילפלאָזע אידישע איינוואוינער פראַנק און פרוי,— יענע שוידערלאַכע סצענעס פון פאַרברע־כען, אין וועלכע קיינער האָט זיי ניט גע־שטערט, איז זיי אַזוי שטאַרק געפעלן גע־וואָרן, דאָס זיי האָבן זיך געפילט שטאַרק באַגייסטערט פאַר די נייע "העלדנטאַטן", וואָס זיי וועלן באַווייזן אין האָבן מיט אומגעדולד געוואַרט, אַז דער קאַפּיטאַן זאָל זיי שוין פירן אין דעם שונא׳ס לאַ־גער.

די שפּאַנען וועלכע זיינען פריער גע־שיקט געוואָרן איבער דער גרעניץ האָבן מבראַכט די נאָכריכט אַז די לופט אין ריין, דאָס הייסט, אַז קיין עסטרייכישע אַרמיי געפינט זיך ניט ביי די גרעניץ שטעטלאַך, און דערפאַר קאָן דער איבער־פאַל אויסגעפירט ווערן אומגעשטערט.

די זונערהייט, אַז זיי האָבן גאָרניט וואָס מורא צו האָבן האָט געבראַכט כוואַס טונאָוו׳ס סאָלדאַטן אין א געהויבענער שטימונג. יעדער פון זיי האָט זיך שוין געמאָלט אין געראַנק וואָס פאַר א שיינע צייט ער וועט האָבן, ווען ער וועט פריי קאָנען פאַנאַנדערפירן די הענט און אויס־רויבן אידישע הייזער און פאַרגוואַלטיקן אידישע פרויען.

גענעראַל בעזומאָוו און די קאָרעספּאָנ־דענטן פון די צייטונגען, וועלכע האָבן זיך געפונען אין לאַגעה, האָבן זיך גאָרניט געקאָנט אָפּוואונדערן פון די בראַווע העל־דישע סאָלדאַטן וועלכע רייסן זיך אין קריג און ווילן באַפאַלן דעם שונא אין זיין לאַנד.

שוין מיט א טאָג פריער אין דער אָט־ריאַד געווען פאַרטיק צום אָפּמאַרשירן, מען האָט געהאַפט אַז נאָך דעם אוונט וועט מען אַריבער די גרעניץ.

אָבער עס איז שוין געווען פאַרטאָג און דער קאָמאַנדיר פון אַטריאַד, קאַפּיטאַן כוואַסטונאָוו האָט זיך נאָך ניט געוויזן.

דער אופער מוזשיק, דער סאָלדאַט סעמיאָן, וועלכער איז געווען כוואַסטו־נאָוו׳ס דענשצייק, האָט באַשלאָסן צו פרע־גן דעם קאַפּיטאַן ווען דער מאָרש וועט זיך אָנפאַנגען.

ער איז צוגעקומען צום קאַפּיטאַן׳ס פּאַלאַטקע און האָט א קלאַפּ געטאָן אין דער טיר.

דאָס איז געווען דער קלאַפּ אין טיר, וואָס גיטל, וועלכע איז געווען פאַרקליי־דעט אַלס סאָלדאַט, האָט דערהערט אַלס זי האָט אין כוואַסטונאָוו׳ס בוזעם קע־שענע צוריק אַריינגעלייגט די פּאַפּירן וועל־כע זי האָט פריער אַרויסגענומען.

זי איז צוגעקומען צו דער טיר און האָט געעפנט.

סעמיאָן האָט זיך דערפרייט מיט דעם יונגן סאָלדאַט וועלכן ער האָט געכטן גע־בראַכט פון דעם אידן שימקע, ווי מיט אַן אַלטן באַקאַנטן. ער האָט אים אויס־געשטרעקט די האַנט, און באַלד איז ביי אים די צונג אויף לוזן געוואָרן.

— הער, זעמליאַק, — האָט ער גע־זאָגט צו דער פרישטעלטער גיטל, — דו זעסט מיר עפּעס אויס ווי א נעבטיקער, אויף געקראָגן אין דער מאָרדע פון דעם קאַפּיטאַן ? דערצייל כאָטש וואָס עס איז געשען !

גיטל האָט אַרויפגעלייגט א פינגער אויפ׳ן מויל אַלס צייכן, אַז ער זאָל זיין פאָרזיכטיק און ניט רעדן הויך. זי האָט אָנגעוויזן אויפ׳ן שלאָפנדיקן כוואַסטו־נאָו׳ן.

דאָן זיינען זיי ביידע אַרויס אין דרויי־סען, צומאָכנדיק פעסט די טיר הינטער זיך און ביידע האָבן זיך געזעצט אויף א שטיין לעבן דער פּאַלאַטקע.

עס האָט געבלאָזן א קאַלטער ווינט, און דער נאַנצער לאַנער האָט אָנגעפנומען פאַר זונקען אין א טיפן שלאָף, נאָר ערגעץ ווו האָבן זיך געהערט די שווערע טריט פון דעם פּאַטרול.

ביידע יונגע סאָלדאַטן זיינען א ווײַלע געזעסן שווייגן.

אַבי איך האָב געדיינקט אַז איך וועל הערן פון דעם קאַפּיטאַן ווען מיר מאַר־שירן, — האָט סעמיאָן ענדלאַך גערעדט מיט אַן אומצופרידענער מינע, און ער שלאָפט נאָר !

— ער וועט מסתמא באַלד אויפ־שטיין האָט די פאַרקליידעטע גיטל גע־ענטפערט קורץ, — און דו גייסט אויך מיט דעם אָטריאַד ?

— געוויס, — האָט סעמיאָן געזאָגט בייזלאַך, — עס איז מלחמה.

—און דו ביסט אויך געווען מיט דעם אָטריאַד אין מיסליץ ?

— יאָ, געווען מיט דעם אָטריאַד אין מיסליץ, — האָט דער אופער מוזשיק אַר־בערגע׳חזר׳ט. — אָבער דער טייוול ווייס וואָס מיט מיר איז ! ווען איך און פאָמאַ האָבן פאַנאַנדערגעפירט די הענט אין יע־נער גאַליציאַנער שטעטל האָט עס אונז פאַרשאַפן זייער פיל שפּאַס. נאָכדעם אָבער האָט עס מיר זייער פיל פאַרדראָסן. איבערהויפּט האָט מיך פאַרדראָסן די אַל־טע מאַמע מיט איר יונגער טאָכטער . . . א נאַנצע נאַכט האָב איך דאָרטן געהור־ליעט מיט פאָמאַ׳ן . . . און א נאַנצע נאַכט האָבן די ביידע פרויען געשריען מיט שרעקלאַכע קולות . . . עך, די פרוי־ען ! . . . איך און פאָמאַ האָבן זיך געביטן . . . אַמאָל מיט אַלטע, אַמאָל מיט די יונגע . . . עס האָט מיר נאָכ־דעם אמת פאַרדראָסן . . . זייערע שרעק־לאַכע יאָמער׳ן רייסן מיר נאָך איצט די אויערן . . .

(פאָרטזעצונג קומט)

קאָנצערט

סענטראַל טשוירטש
מיטוואָך דעם 8טן יאַנוואַר
פּיאַטיגאָרסקי
דער קרייזלער אויף דער טשעלאָ

״ס׳שיינט פון אים אַרויס א צוציאונגס קראַפט וואָס אין אומפאַרגלייכבאַר״.
(בערלינער ״טאָגעבלאַט״)

בילעטן צו באַקומען איצט אין דער ווינניפּעג פּיאַנאָ קאָמפּאַני, לימיטעד
טעלעפאָן 88 693
$1.00, $1.50, $2.00 און $2.50
(ראָש סיטס 75 סענט)
סעלעבריטי קאָנצערט סעריעס

חיינט אויף דער ראַדיאָ

CKY 780
7.00—מוזיק.
7.15—שובערטס סערוויס.
7.30—עליס טשאַלמערס קאָנצערט.

CNRW 780
ווינניפּעג
9.00—סי. ען. אַר. טראַנסקאָנטינענטאַל נעטוואָרק.

CJGX 475.9
יאָרקטאָן
7.15—פאַרמערס פריידי ראַדיאָ שטונדע.

CKX 540
ברענדאָן
8.00—פּראָגראַם פאַר קינדער
8.15—פּיטשור פאַר אָינגלאַך.
8.30—געשפּרעך וועגן פאַרמערייי.
9.00—מוזיק.

WLW 700
6.30—סינסינאַטי. טאַנץ אָרקעסטער.
7.00—ליבי פּראָגראַם.

WEAF 660
8.00—נין יאָרק. ווערעטי שטונדע. קלאַ־סיקס.

WTMJ 620
8.00—מילוואוקי. פּיטשור.

WLW 700
9.00—סינסינאַטי. בענד קאָנצערט.

N.B.C.—WEAF
9.30—רקאָ שטונדע.

WENR 870
10.00—שיקאַגאָ. אָרקעסטער. פאַרשייד.

KMOX 1090
10.30—סט. לואיס. אָרקעסטער.

WGN 720
10.30—שיקאַגאָ. אָרקעסטער. דרים שיפּ. נייטהאוקס.

WLW 700
11.00—סינסינאַטי. נאַכט קלוב. 3 שעה.

WMAQ 670
11.00—שיקאַגאָ. טאַנץ מוזיק.

WBBM 770
11.30—שיקאַגאָ. טאַנץ מוזיק.

WCCO 810
12.00—מינעאַפּאָליס - סט. פּאָול. פאַר־שיידענעס.

העכסטע פּרייזן —
שנעלסטע צאַלונגען
פאַר
פאָרס, היידס און האָרס
העיר
ווען אין שטאָט
באַזוכט אונז אין אונזער פּלאַץ
R. S. Robinson & Sons
191 MARKET ST., EAST
Just East of Main Street
איסט פון מיין סטריט

אַפּראָמונג
גייט נאָך אָן!
עס זיינען נאָך פאַראַן אייניקע באַר־גענס צו באַקומען אין נעז און עלעק־טריק איינריכטונגען אין אונזערע דריי סטאָרס.
אייניקע צו 50% רעדוקציע
פאַרקויפט אויף לייכטע טערמינען.
דריי סטאָרס: איינריכטונג דעפּאַרט־מענט. פּאַוער בילדינג
Portage and Vaughan
1841 PORTAGE AVE., ST. JAMES
MARION AND TACHE
ST. BONIFACE
Winnipeg Electric Company
״אייער נאַראַנטירטער באַרענונג״.

Classified Section קלאַסיפייד סעקשען

ספּעציעלע פּרייזן פאַר אַדוואַרטייזינג אין דער קלאַסיפיצירטער אָפּטיילונג

איין מאָל, 5 ס. פּער ״אייט לייז״		פאַר 3 מאָנאַטן,	$2.15 ״
פאַר א וואָך, 20 ס.	״	פאַר 6 מאָנאַטן,	$4.00 ״
פאַר א מאָנאַט, 75 ס.	״	פאַר 1 יאָר,	$7.50 ״

:: פּערזענלאַכעס ::
PERSONAL

PROF. SCOTT 88 106
290 פּאָרטעריש עוו. איבער לייסאָמס טעאַטער
נייסטע בעסטע פאַקס טראַס און וואָלץ סטעפּס
קלאַסן און סטריקטלי פּריוואַטע לעסאָנס.
פּולער קורס פון לעסאָנס $5.00

LIGHTFOOT'S TALLY HO'S
פאַר שלעכטן פּאַרטיס
Phone 86 067 Evenings 23 258

מיר קלייבן אויף טויטע פערד, בחמות, הינט, קעץ א.א.וו. פריי פון קאָסטן. א באַ־לוינונג וועט גענעבן ווערן פאַר אַזעלכע וואָס וועלן געבראַכט ווערן אין אונזער פּלענט.
Phone 204 129; Res. 51 168,
WINNIPEG RENDERING CO. LTD.
I. Posner, Mgr.
347 Dupuy St. St. Boniface

פאָנדרישאָנס פאַר מצבות נעמאַכט און פאַרריכט פאַר אייער צופרידענהייט.
JOHN SCHALER
Phone 5993921

INCOME TAX SERVICE
AUDITS, FINANCIAL REPORTS
INVESTIGATIONS
בוקקיפּינג סערוויס
ס. א. פּאַרטינאַל
— מיט —
דזשאַ. לוס און קאַמפּאַני
Chartered Accountants, Auditors
204 ע׳וועניו בלאָק, טעלעפאָן 23 942
רעזידענס פאָן 24 524

קויפט אייער פורניטשור און פורנישינגס
פון
Dominion Furniture Co.,
Limited
און האָט פאַרגענינן פון דעם נייעם יאָר וואָס אַזויפיל מענשן האָבן אייך געוואונשן.
לייכטע טערמינען אַראַנזשירט.
באַמערקט דעם אַדרעס
499 NOTRE DAME AVENUE
PHONES: 86 195 — 87 873

איך קאָנט קרינג אייער לאָנדרי געוואַשן ביי יעדער פון אונזער באַדינונג. דורך בלויז אָפּרופן 2093. קאָנטרי פּונקטן קאָ־נען דאָס שיקן ביי מעיל אַדער עקספּרעס אָן אָרדערס וועלן פּינקטלאַך אַטענדעט ווערן.
CHRISTIE LAUNDRY
Phone 2093 Saskatoon, Sask.

איר וועט זיין צופרידן מיט די שניי־ווייסע געוואַשענע וועש וואָס מיר מאַ־כען. פליץ רופט אונז אָפּ.
INDEPENDENT LAUNDRY LTD.
2075 Broad St., Regina
E. L. SLADE, Mgr.
Phones 7055 & 4422,

וואַנצן און קאַראַוטשעס
פאַרניכטעט. אַרבעט גאַראַנטירט
CHARLES RIESS & CO.
376 Colony St. Phone 33 529

ארבעטער פאַרלאַנגט
HELP WANTED

פאַרלאַנגט א מיידל צו אָנגעמען א סעק־רעטאַרן אמט צו דער עקזעקוטיווע אין א אידישער פאַבליק אָרגאַניזאַציע. מוז קאָנען סטענאָגראַפיע און בוקקיפּינג. זיך ווענדן צו ד. א. וו. באַקס 6863.

א עקספּיריענסד מיידל פאַרלאַנגט פאַר א פרוטס, קאָנפעקשאָנערי און דעליקאַטעסן סטאָר. זיך ווענדן אין 572 מיין סטריט.

פאַרלאַנגט

א אינטעליגענטע אידישע פרוי אַדער פריילין וועלכע זאָל קאָנען אָנפירן די אינגלישע אָפּטיילונג פון מערב קאַנאַדער אידישן בית יתר־מים. זיך ווענדן פּערזענלאַך צום סופּעראינטענדענט, 123 מאַטעסאָן עוועניו, ווינניפּעג.

* * * * * * * * * * * * * * * * *
* לייענט ״דאָס אידישע וואָרט״, אייער *
* איינענע צייטונג, געדרוקט אין אונ־ *
* זער איינענער שפּראַך, פאַר אונזערע *
* איינענע אינטערעסן פאַרשפּרייט אין *
* אַלע אידישע היימען פון ווינניפּעג און *
* מערב קאַנאַדע. *

:: צו פאַרדענטן ::
FOR RENT

צו פאַרדענטן צוויי שיינע רומס, מעסיקער ענט. מיט אַלע באַקוועמלאַכקייטן. זיך ווענדן 393 רעדוואוד עוועניו.

צו פאַרדענטן שיינע 4 רומס מיט זומער קיטשן, אויך 4 רומס אָפּסטערס, סעפּע־רעט, און א סטייבל פאַר א פערד, משיקן טוב אין א. וו. ווענדן 380 רעדוואוד עוועניו. טעלעפאָן 465 59.

צו פאַרדענטן א דריי רום סוויט מיט א באַלקאָני, אין א פריוואַטער הויז. עלעק־טרישער אויוון, הייסער וואַסער שטענדיק. זיך ווענדן אין 662 מאַניטאָבא עוועניו.

צו סובלעטן אין באַלטיק אָפּאַרטמענטס א דריי רום סוויט איינס מיין פּלאַץ. זיך ווענדן אין סוויט 2 באַלטיק אָפּאַרטמענטס טעלעפאָן 107 51.

א יעקב גאָרדין פּיעסע, ליידיס פרייטאָג, דעם פרייטאָג און שבת אין קווינס טעאַטער

צום ערשטן מאָל היינטיקן סעזאָן, און צום ערשטן מאָל אין קווינס טעאַטער, פירט אויף לואיס קרעמער, צוזאַמען מיט מאַד. אַרטאָ, מר. און מרס. סווערדלאָוו, מיס הילדאַ שוואַרץ, מר. קאַמינסקי און אַנדערע, א יעקב גאָרדין פּיעסע.

דער נאָמען פון דער פּיעסע איז ״עץ הדעת״. די יעניקע וואָס זיינען באַקאַנט מיט יעקב גאָרדינס שאַפונגען נויטיקן זיך ניט אין קיינע דערקלערונגען און זיי וועלן זיכער קומען זעען די דאָזיקע פאַר־שטעלונג, און פאַר די יעניקע, פאַר וועמען יעקב גאָרדינס דראַמען זיינען פרעמד — וואָס עס איז זייער זעלטן — איז כדאי צו קומען און זיך באַקאַנען מיט דער דאָזיקער דראַמע

״עץ הדעת״ ווערט אויפגעפירט פרייטאָג און שבת אָוונט. אויסער דער דאָזיקער דראַמע גיט די קווינס טעאַטער טרופּע א פרעזענט צו די קווינס טעאַטער פאַטראָ־ניזירער, און דאָס איז — ליידיס פרייז !

יעדער מאַן וואָס קויפט א. בילעט פאַר היינטיקן פרייטאָג אָדער שבת אין קווינס טעאַטער, קאָן מיטנעמען זיין פרוי, זיין כלה אָדער באַקאַנטע, פרייז !

לאָזט ניט דורך די געלעגנהייט צו זען די דאָזיקע פאַרשטעלונג און צו פאַרנעמען צוויי פּלעצער פאַר אַיין בילעט.

דער דאָזיקער אַדווערטייזמענט איז פאַרשידן — אַזוי זיינען אויך אינזערע קוילן, קאָוק און האָלץ. איר קאָנט זיך ניט באַגיין אָן זיי. פּרובירט זיי און זייט צופרידענער קונה.

אדאָמ׳ס ״נוטע פרענדיקע״ הייצונג
טעלעפאָן 86 394

(פאָרטזעצונג קומט)